

## Docking Entertainment System

AZ1330D

Руководство пользователя

Uživatelské příručky

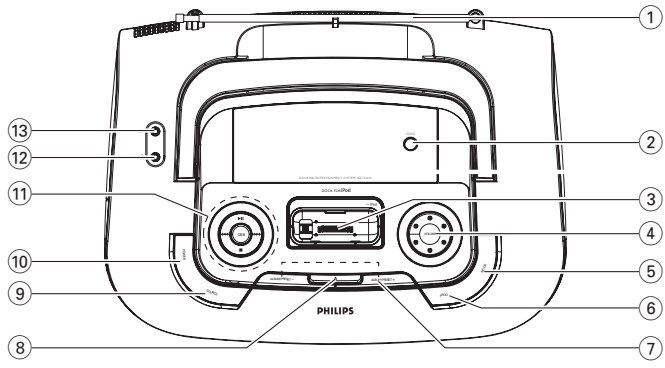
Používateľské príručky

Felhasználói útmutatók

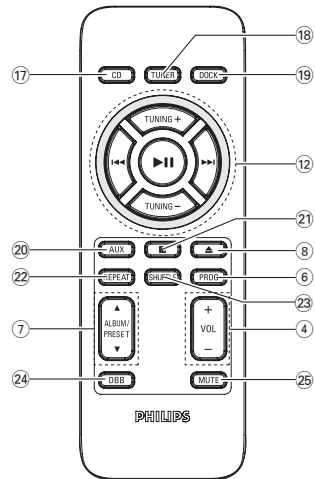
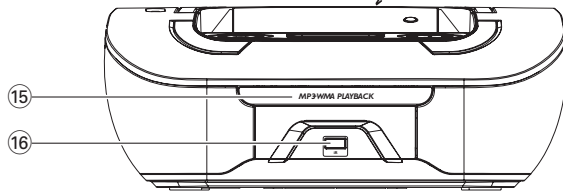
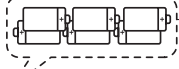


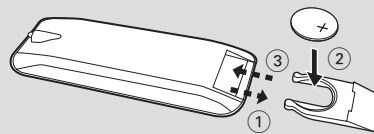
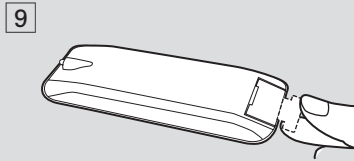
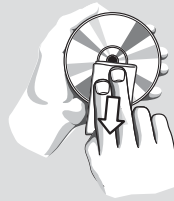
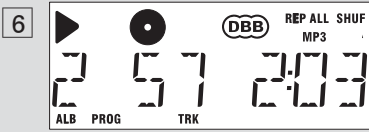
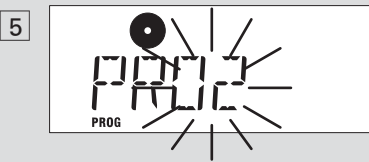
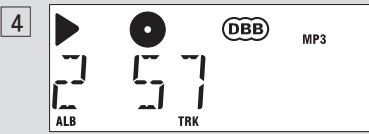
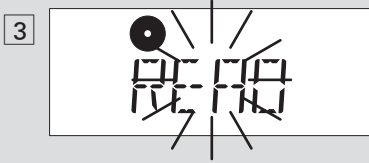
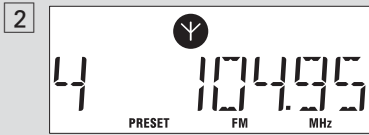
# PHILIPS

1



6 x R20 · UM-1 · D-CELLS





**A készülékkel szállított tartozékok**

- Hálózati csatlakozókábel
- Távirányító
- Dokkolókészlet
- 1 X Apple iPod dokkoló (AZ1330D-vel felszerelve)
- dokkoló-adapterek (8 adapter a különféle iPod-típusokhoz)
- 1 porvédő fedél (védi a dokkolóegység csatlakozóját a portól és egyéb szennyeződéstől)

**Fedő- és előlap (Lásd [1])**

- ① **Teleszkópantenna** – az FM adás vételének avításához
  - ② **DOCK** – a dokkoló forrásának kiválasztásához
  - ③ **A dokkolóegység csatlakozója**  
– iPod lejátszóhoz csatlakoztatáshoz
  - ④ **VOLUME/VOL +/-** – a hangerő beállítása
  - ⑤ **MODE** – különféle lejátszási módok kiválasztása: REPEAT vagy SHUFFLE
  - ⑥ **PROGRAM**  
**For disc** – számok beprogramozása és a beprogramozott műsorszámok sorszámainak megtekintése  
**Tuner** – rádióállomások automatikus keresése és tárolása
  - ⑦ **ALBUM/PRESET +/- (▲, ▼)**  
**Csak MP3-CD lejátszás:**  
– az album kiválasztása  
**Tuner**  
– programozott rádióadó kiválasztása
  - ⑧ ▲ – lemeztálca nyitása/zárása
  - ⑨ **SOURCE:** – hangforrásként a CD/MP3, vagy DOCK mód, vagy rádió, vagy AUX
  - ⑩ **POWER** – Be- és kikapcsolás
  - ⑪ **▶II** – a CD/DOCK lejátszásának elindítása vagy megszakítása
- ⏪ ⏩
- Lemez/DOCK lejátszáshoz:**  
– ugrás egy aktuális/előző/következő műsorszám elejére.  
– keresés visszafelé/előre egy műsorszámon belül

**Tuner:**

- hangolás egy rádióadóra
- – a CD lejátszásának befejezése;
- a CD-program törlése

**DBB (DYNAMIC BASS BOOST)**

- a mély hangok kiemelése

- ⑫ **Ⓜ** – 3,5 mm-es fejhallgató-csatlakozó

**Hasznos tanácsok:** A hangsugárzókból nem jön hang, ha fülhallgató van a készülékhez csatlakoztatva.

- ⑬ **AUX csatlakozó** – 3,5 mm-es audio bemeneti csatlakozó (3,5 mm-es aljzat)
- ⑭ **Az elemtartó fedele** – ezt kinyitva lehet a 6 darab 1,5 V-os R20/UM1/D-cells típusú elemet behelyezni

- ⑮ **Lemeztálca** – lemez behelyezésére szolgál

- ⑯ **iR** – infravörös érzékelő a távirányítóhoz

**Remote control (See [1])**

- ⑰ **CD** – hangforrásként a CD/MP3
- ⑱ **TUNER** – hangforrásként a rádió
- ⑲ **DOCK** – hangforrásként a DOCK mód
- ⑳ **AUX** – hangforrásként a AUX
- ㉑ **■** – a CD lejátszásának befejezése;
- a CD-program törlése
- ㉒ **REPEAT** – műsorszám/program/CD valamennyi számának ismételt lejátszása
- ㉓ **SHUFFLE** – az CD számok véletlenszerű sorrendben való lejátszása a CD forráson
- ㉔ **DBB** – a mély hangok kiemelése
- ㉕ **MUTE** – hangerő némítása vagy visszaállítása

**Feszültségellátás**

Amikor csak lehet, a hálózatról üzemeltesse a készüléket, hogy hosszabb legyen az elemek élettartama. Mielőtt betenné az elemeket, ellenőrizze, hogy a hálózati kábel ki van-e húzva a készülékből és a fali dugaljából is.

**Elemek****Készülék(Lásd [1])**

- Polaritásnak megfelelően helyezzen be 6 db. **R-20**, **UM-1** vagy **D-cells**, telepet (nem tartozék, lehetőleg alkalikus legyen).

# Feszültségellátás

## Távírányító

### Fontos!

- **Mielőtt használja a távírányítót, távolítsa le a szigetelő műanyag fület, ahogy azt a [9]. ábra mutatja.**
- **Ha a távírányító nem működik helyesen vagy a működési táv nem megfelelő, cserélje ki az elemeket. (CR2025)**

- 1 Húzza ki a lemeztálcát a [9]. ábrán látható módon.
  - 2 Helyezze be az új elemet a jelzett polaritásnak megfelelően, majd nyomja teljesen vissza az elemtartót a helyére.
- Ha nem megfelelően kezeli az elemeket, az elektrolit kifolyhat, ami korrodálhatja az elemtartót, vagy akár fel is robbanhatnak az elemek. Ezért:
  - Soha ne használjon különböző típusú elemeket: azaz tartósat és cinkkarbonátot. A készülékbe mindig azonos típusú elemeket tegyen.
  - Ha elemet kell cserélni, soha ne használjon egyszerre új és használt elemeket.
  - Vegye ki az elemeket, ha hosszabb ideig nem szándékozik használni a készüléket.

**Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, ezért a megfelelő hulladékgyűjtőbe kell azokat helyezni.**

### Hálózati feszültség

- 1 Ellenőrizze, hogy a helyi hálózati feszültség megfelel-e a készülék alján található adattáblán jelzett értéknek. Ha nem, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervízhez.
- 2 Csatlakoztassa a hálózati csatlakozókábelt az **AC MAINS** bemenetbe és a fali dugaljba.
- 3 Ha teljesen meg akarja szüntetni a feszültségellátást, akkor húzza ki a hálózati csatlakozót a fali dugaljból.

- 4 Az egységet a fali csatlakozóaljzat közelebe helyezze, ahol a tápkábelt könnyedén csatlakoztathatja.
- Erős viharban húzza ki a hálózati csatlakozót a fali dugaljból, ezzel óvja a készüléket. Ké Ha a készüléket lecsatlakoztatja a hálózati tápfeszültségről, győződjön meg róla, hogy a dugót teljesen kihúzza a fali konnektorból. Gyermekekre különösen veszélyes lehet, mert a kábel szabad vége még feszültség alatt lehet, ha csak a készülék hátulján található MAINS (táp)aljzataból lett kihúzva a csatlakozó.

### Az adattábla a készülék alján található.

#### Automata energia spórolás

- Ha az AZ1330D készüléken CD vagy dokkolási üzemmódban 5 percig szünetelteti a lejátszását, a lejátszás automatikusan abba marad.
  - Ha az AZ1330D készüléken CD vagy dokkolási üzemmódban 15 percig nem játszik le semmit, a készülék az energiatakarékos üzemi üzemmódba vált.
- Hasznos tanácsok**
- A felesleges energiafogyasztás elkerülése érdekében, a készülék POWER gombjával mindig kapcsolja ki a készüléket használat után.

### VIGYÁZAT!

- Látható és nem látható lézersugárzás. Ha a fedél nyitva van, ne nézzen a sugárba.

- **Nagyfeszültség! A készülék kinyitása tilos. Áramütés veszély. A készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészt.**

- **A terméken végzett változtatás EMC sugárzásveszélyt, vagy egyéb biztonságatlan üzemállapotot eredményezhet.**

**A készülék megfelel az Európai Unió rádiófrekvenciás zavarra vonatkozó előírásainak.**

## Alapműveletek

### Be- és kikapcsolás

- 1 Be-, Nyomjuk le a **POWER**.  
→ A kijelző világítani kezd. A rendszer az utolsóként kiválasztott forrásra kapcsol.
- 2 Kikapcsolás, Nyomjuk le a **POWER**.  
→ A kijelző fényei kialszanak.

### A hangerő és hangszín beállítása

Állítsa be a hangerőt és hangszínt a **VOLUME** és **DBB**.

## DIGITÁLIS TUNER

### Hangolás egy rádióadóra

- 1 Nyomja meg többször egymás után a **SOURCE** (vagy a távvezérlőn található **TUNER**) gombot a **FM** vagy **MW** forrás kiválasztásához.  
→ a kijelzőn megjelenik röviden a **TUNER** felirat, majd az aktuális rádióadó frekvenciája, a hullámsáv, és ha az adó be van programozva, akkor a programszám. (Lásd [2] ábra)
- 2 Tartsa lenyomva a **◀** vagy **▶** gombot mindaddig, amíg a frekvenciaérték nem kezd el változni.  
→ A rádió automatikusan ráhangol a legjobb területről sugárzó adóra. Az automatikus hangolás alatt a kijelzőn a **SEARCH** látható.
- 3 Szükség esetén addig ismétlje a 2 lépést, amíg megtalálja a kívánt rádióadót.
  - Gyenge területről sugárzó rádióadóra történő hangolás esetén, nyomja le röviden és ismételten a **◀** vagy **▶** gombot, amíg egy optimális területről sugárzó adót nem talál.

### Vétel javítása:

- **FM**, hullámsáv esetén húzza ki a teleszkóp antennt, és döntse meg illetve fordítsa el a vétel javításához. Csökkentse az antenna hosszát, ha a jel túl erős.
- **MW**, esetében a készülék belső antennával rendelkezik. A belső antennt az egész készülék elfordításával irányíthatja.

### Rádióadók programozása

A memóriában 15 FM és 10 MW rádióállomást tárolhat el manuálisan vagy automatikusan (Automatikus tárolás).

### Kézi programozás

- 1 Hangoljon a kívánt rádióadóra (lásd **Hangolás rádióadókra**).
- 2 Nyomja meg a **PROG** gombot a programozó funkció aktiválásához  
→ Kijelzés: **PROG** jelzés villog.
- 3 Nyomja meg egyszer vagy többször a **ALBUM/PRESET +/-** (vagy a távvezérlőn található **ALBUM/PRESET ▲, ▼**) vagy **-** gombot, hogy kijelöljön egy (FM: 1-től 25-ig).
- 4 A beállítás jóváhagyásához nyomja meg ismét a **PROG** gombot.
- 5 Az 1-4 lépések megismétlésével programozzon be további rádióadókat.

### Hasznos tanácsok:

- *Egy programozott rádióadót úgy törölhet, hogy egy másik frekvenciát tárol a helyében.*

### Autostore - automatikus tárolás

Az Autostore funkció automatikusan kezdi tárolni a rádióadókat az egyes programszámmal kezdődően. Minden más korábban programozott adó (pl. kézzel programozott adó) törlésre kerül.

- 1 Nyomja meg többször egymás után a **SOURCE** (vagy a távvezérlőn található **TUNER**) gombot a **FM** vagy **MW** forrás kiválasztásához.
- 2 Addig tartsa lenyomva a **PROG** gombot, amíg a kijelzőn **RECALL**.  
→ A rendelkezésre álló adók beprogramozására. (MW vagy FM) Az összes rádióadó beprogramozása után, a készülék automatikusan ráhangol az első autostore programozott rádióadóra.

### Beprogramozott vagy autostore rádióadókra hangolás

Nyomja meg egyszer vagy többször a **ALBUM/PRESET +/-** (vagy a távvezérlőn található **ALBUM/PRESET ▲, ▼**) gombokat, amíg a kívánt programozott rádióadó meg nem jelenik a kijelzőn

# MP3-CD/CD-lejátszó

## TÁJÉKOZTATÁS MP3

Az MP3 (MPEG Audio Layer 3) olyan, a zenei anyagok tömörítéséhez kifejlesztett technológia, mely az audio CD-n lévő digitális adatok mennyiségét lényegesen lecsökkenti, miközben megőrzi az eredeti CD hangminőségét.

- **Honnan nyerhetők zenefájlok:** Vagy letölti az engedélyezett MP3 zenefájlokat az internetről számítógépe merevlemezére, vagy elkészíti saját audio CD-jéről. Ez utóbbihoz helyezze be audio CD-jét számítógépe CD-ROM meghajtójába, és alakítsa át a megfelelő kódoló programmal. Az MP3 zenefájlok esetén akkor lesz jó a hangminőség, ha az adatátviteli sebesség legalább 128 kbps.
- **Hogyan lehet az MP3 fájlokat előállítani CD-ROM-on:** A számítógépe CD-írójával vegye fel („írja fel”) a zenefájlokat a merevlemezről egy CD-ROM-ra.

### Hasznos tanácsok:

- Figyeljen arra, hogy az MP3 fájlok végződése .mp3 legyen.
- Albumok száma / mappa: maximum 100
- Zenei számok száma /címe: maximum 999
- A lejátszható műsorszámok száma a fájlnév hosszától függ. Rövidebb fájlnéveket választva több fájl kezelhető.

## CD lejátszása

Ezzel a CD-lejátszóval CD-R, CD-RW és MP3 CD lemezeket is magába foglaló audio lemezeket játszhat le.

### FONTOS!

- Előfordulhat, hogy a készülék azokat a CD-lemezeket, melyek valamely lemez cég copyright védelmi technológiájával vannak levédve, nem tudja lejátszani.
  - DRM védett WMA fájlok használata nem lehetséges.
- 1 Nyomja meg többször egymás után a SOURCE (vagy a távvezérlőn található CD) gombot a CD forrás kiválasztásához.
    - A CD forrás kiválasztása után a „READ” felirat kezd villogni a kijelzőn.
    - Ha nincs CD behelyezve, a „NO DISC” felirat jelenik meg a kijelzőn.

- 2 Kinyitja a CD-tartót.
- 3 Helyezzen be egy CD-t úgy, hogy a nyomtatott oldala legyen felül, majd enyhén megnyomva zárja be a CD-tartót.
  - MP3-CD-k szkennelése hosszabb időt vehet igénybe, mint az audio CD-ké.
  - A kijelzőn megjelenik a lemezen található összes felvételek száma (MP3/WMA esetében az album száma is).
- 4 A készüléken lévő ►► gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást.
  - Először a műsorszám címe és száma gördül végig a kijelzőn, majd a lejátszásból eltelt idő jelenik meg. (Lásd [4])

### Csak MP3-CD /WMA:

- A kijelző az aktuális szám számát (TRK) és az album számát (ALB) egymással felcserélhetően jelzi ki.
- 5 A lejátszás szüneteltetéséhez, nyomjuk le a ►►.
    - Kijelzés: ► és az aktuális műsorszám neve villog.
  - 6 Nyomjuk le ismét a ►► A lejátszás folytatásához.
  - 7 A lejátszás megállításához, nyomjuk le a ■.

### Hasznos tanácsok:

- A CD lejátszása akkor is befejeződik, ha:
- kinyitja a CD-tartót;
  - átkapcsol az **TUNER, OFF** vagy **DOCK** hangforrásra;
  - a CD a végére ért.

## Másik szám kiválasztása

- Nyomja meg a készüléken a ◀◀ vagy ▶▶ gombot egyszer vagy ismételtlen mindaddig.

**Csak MP3-CD /WMA:** MP3 zeneszám kereséséhez először az **ALBUM/PRESET +/-** gomb lenyomásával ki kell választani a kívánt albumot.

- Ha egy műsorszám számát a stop vagy megszakítás pozícióban választotta ki, nyomja meg a ►► gombot a lejátszás indításához.

## MP3-CD/CD-lejátszó

### Dallamrész megkeresése egy számon belül

- 1 Lejátszás közben tartsa lenyomva a **⏮** / **⏭** gombot.  
→ A készülék a CD-t nagyobb sebességgel, halkabban játssza le.
- 2 Ha megtalálta a keresett dallamrészét, engedje el a **⏮** / **⏭** gombot.  
→ A lejátszás a szokásos módon folytatódik.

### Számok beprogramozása

Lehetősége van arra, hogy 20 számot tetszőleges sorrendben tároljon a memóriában. Bármelyik számot tárolhatja többször is.

- 1 A stop pozícióban nyomjuk le a **⏮** vagy **⏭** gombokat a kívánt szám kiválasztásához.
- 2 Nyomjuk le a **PROG** gombot a kívánt szám tárolásához.  
→ Kijelző: megjeleníti az PRO 2-et, amely a program indítását jelzi. (Lásd [5])

**Csak MP3-CD /WMA:** MP3 zeneszám kereséséhez először az **ALBUM/PRESET +/-** gomb lenyomásával ki kell választani a kívánt albumot.

- Ha a programot elindítja, mielőtt még kiválasztott volna egy zeneszámot, a képernyőn a SELECT TRARCK jelenik meg, majd a teljes zeneszám lista, és a lejátszási idő.
- 3 Az **1.** és **2.** pontban ismertetett módon válasszon ki és programozzon be további számokat.
  - 4 Ha le akarja játszani a programot, nyomja meg a **▶||** gombot.

#### A program megtekintése

A stop módban addig tartsa lenyomva a **PROG** gombot, amíg a kijelzőn egymást követően megjelenik valamennyi tárolt műsorszám száma.

#### Hasznos tanácsok:

- Ha 20-nál több zeneszámot szeretnénk tárolni, egyetlen zeneszám sem választható ki, és a kijelzőn egymás után megjelenik a programban szereplő műsorszámok sorszáma PROGRAM FULL.

- Ha nincs beprogramozva zeneszám, a kijelzőn megjelenik a NO PROG felirat.

#### A program törlése

Program törlése:

- A **■** lenyomása kétszer (lejátszás közben vagy egyszer leállítási helyzetben);
- átkapcsol az **TUNER, OFF** vagy **DOCK** hangforrásra;
- a készüléket a POWER gomb megnyomásával kapcsolhatja ki;
- kinyitja a CD-tartót;  
→ A "PROGRAM CLEAR" felirat egyszer végiggördül a kijelzőn, és a "PROG" felirat eltűnik.

### Különböző lejátszási módok kiválasztása (Lásd [6])

A különféle lejátszási módokat kiválaszthatja illetve cserélheti a lejátszás előtt illetve alatt, és kombinálhatja azokat egy **PROG** belül.

**REP** – az aktuális szám folyamatos, ismételt lejátszása

**REP ALL** – megismétli a CD lemez/program teljes tartalmát.

**REP ALL SHUF** – a CD összes számának véletlenszerű összeállítását fogja ismételni.

- 1 A lejátszási mód kiválasztásához nyomja meg egyszer vagy többször a **MODE** (vagy a távezérlőn található **REPEAT** vagy **SHUFFLE**) gombot.
- 2 A lejátszás szünetelésekor (stop helyzetbe), a lejátszás indításához nyomja meg a **▶||** gombot.  
→ A lemez pár másodperc múlva, a SHUFFLE / VÉLETLENSZERŰ mod kiválasztása után automatikusan lejátszásra kerül.
- 3 A szokásos módon történő lejátszási mód kiválasztásához, addig nyomkodja a **MODE** gombot, amíg a különböző lejátszási módok eltűnnek a kijelzőről.  
– A lejátszási módot a **■** gombbal is törölheti.

#### Hasznos tanácsok:

- A program módban a kevert lejátszás nem választható.



## Apple iPod LEJÁTSZÁSA AZ1330D HASZNÁLATÁVAL

Ha az AZ1330D készülékhez iPod készüléket csatlakoztat, akkor a dokkolt lejátszót a Hi-Fi rendszer erőteljes hangszóróin keresztül hallgathatja.

### KOMPATIBILIS HORDOZHATÓ LEJÁTSZÓ

- A legtöbb Apple iPod modellhez 30-pólusú dokkoló csatlakozó tartozik, a következők szerint: 20 GB, 40 GB, 20/30 GB fotó, 40/60 GB fotó, 30 GB videó, 60/80GB videó, mini és nano.

### DOKKOLÓADAPTEREK

Mielőtt a lejátszót csatlakoztatná a dokkolóhoz, rögzítse a megfelelő dokkolóadaptert a dokkolóban, hogy biztosítva legyen a dokkolni kívánt lejátszó szilárd csatlakoztatása.

### A megfelelő dokkolóadapter kiválasztása

- Az iPod dokkolójához 8 különféle típusú dokkolóadapter tartozik, amelyek az adapter hátoldalán vannak feltüntetve: 20 GB, 40 GB, 20/30 GB fotó, 40/60 GB fotó, 30 GB videó, 60 GB videó, mini és nano.

## Apple iPod LEJÁTSZÁSA AZ1330D HASZNÁLATÁVAL

- 1 Csatlakoztassa a kompatibilis iPod készüléket a dokkolóegység csatlakozójához.
- Az AZ1330D készülék magától átvált a dokkoló forrásra. (Lásd [5](#)).
- 2 iPod esetén a csatlakoztatott lejátszó automatikusan elindítja a lejátszást.

### Megjegyzés:

- Az AZ1330D készüléken és a távvezérlőn található (▶||, ◀◀, ▶▶) és **VOLUME** ) gombok használatával a következő lemezlejátszási szolgáltatások állnak rendelkezésre: Lejátszás/Szüneteltetés, a következő/előző műsorszám kiválasztása, gyors előre- és hátracsévézés és a hangerő megváltoztatása.
- Az AZ1330D készüléken és a távvezérlőn található (▶||, ◀◀, ▶▶) és **VOLUME** ) gombok kizárólag a dokkolt lejátszón tárolt audiotartalmak lejátszása során működnek.

## AZ APPLE iPod AKKUMULÁTORÁNAK FELTÖLTÉSE A DOKKOLÓ HASZNÁLATÁVAL

kkor az iPod készüléket feltöltheti készenléti üzemmódban, az AZ1330D készülék bekapcsolt állapotában.

### Jótanácsok:

- Ha az AZ1330D készüléken CD vagy dokkolási üzemmódban 15 percig nem játszik le semmit, a készülék az energiatakarékosság érdekében magától készenléti üzemmódra vált.

## Külső készülék csatlakoztatása

Hallgathatja a csatlakoztatott külső készülék lejátszását is az AZ1330D hangszóróin keresztül.

- 1 Nyomja meg többször egymás után a SOURCE (vagy a távvezérlőn található AUX) gombot az AUX mód kiválasztásához.
- 2 Az AZ1330D készülék 3,5 mm-es AUX csatlakozóját (a hátsó panelon) bemenő vonal kábellel (nem tartozék) csatlakoztassa egy külső lejátszó AUDIO OUT vagy fejhallgató aljzatához (mint pl. CD lejátszó vagy VCR).

## Karbantartás (Lásd [8](#))

---

### Óvintézkedések és általános karbantartás

- A készüléket szilárd, sima felületre helyezze, ahol nem borulhat fel.
- Óvja a készüléket, elemeket, CD-ket és kazettákat a nedvességtől, csapadéktól, homoktól és az olyan túlzott hőhatástól, mely fűtőtest közelében vagy közvetlen napsütésen lehet.
- Ne takarja le a készüléket. A megfelelő szellőzés érdekében legalább 15 cm szabad helyet hagyjon a szellőzőnyílások körül, hogy a keletkezett hő szabadon távozhasson.
- A készülék mechanikus alkatrészeinek sűrűlódási felületei önkényes, ezért az olajozásuk és kenésük tilos.
- A készüléket puha, enyhén megnedvesített szarvasbőrrel lehet tisztítani. Ne használjon alkoholt, ammóniát, benzint vagy súrolóanyagot tartalmazó tisztítószert, mert ezek károsíthatják a készülék házát.
- A készüléket nem szabad vízbe meríteni vagy lefűcskölni.
- A szellőzést nem szabad megakadályozni azzal, hogy pl. újságpapírral, terítővel, függönyel vagy hasonlóval eltakarjuk a szellőzőnyílásokat.
- A készülékre nem szabad nyílt lángforrásokat, például meggyújtott gyertyát helyezni.
- A készülékre nem szabad folyadékkal töltött tárgyat, például vázát helyezni.

### CD player and CD handling

- A CD-lejátszó lencséjéhez soha nem szabad hozzányúlni!
- Ha hirtelen kerül a készülék hideg helyről melege, akkor páralecsapódás keletkezhet és a CD-lejátszó lencséje bepárásodhat. Ilyenkor nem lehet CD-t lejátszani. Ne próbálja ilyenkor megtisztítani a lencsét, hanem hagyja a készüléket meleg helyen, hogy a nedvesség elpárologjon.
- Csak Digital Audio CD-ket használjon.
- A CD-tartót mindig tartsa bezárva, hogy ne porosodhasson. A CD-tartóról puha, száraz ruhával törölje le a port.
- A CD-t úgy tudja könnyen kivenni a dobozából, hogy benyomja a középső rögzítőket és közben emeli felfelé a CD-t. A CD-t mindig a szélénél fogja meg és használat után helyezze vissza a CD-t a dobozába, hogy ne karcolódjon és ne porosodjon.
- A CD-t úgy tisztítsa, hogy középtől egyenes vonalban kifelé haladva áttörli egy puha, szőszmentes ruhával. Ne használjon tisztítószert, mert az károsíthatja a lemezt.
- Soha ne írjon a CD-re és ne ragasszon rá címkét.

## Hibakeresés

---

Ha bármilyen hiba előfordul, mielőtt javíttatni venné a készüléket, ellenőrizze az alább felsoroltakat. Ne nyissa ki a készülék borítását, mert áramütés érheti. Ha a felsorolt javaslatok alapján nem tudja megoldani a problémát, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervizhez.

**FIGYELMEZTETÉS:** *Semmilyen körülmények között se próbálja önmaga megjavítani a készüléket, mert ebben az esetben megszűnik a garancia.*

### Nincs hang/feszültség

- A **VOLUME** nincs beállítva
- Állítsa be a hangerőt a **VOLUME** gombbal
- A hálózati csatlakozó nem megfelelően csatlakozik
- Csatlakoztassa jól a hálózati csatlakozót
- Az elemek kimerültek/nem jól vannak betéve
- Tegye be az (új) elemeket polaritáshelyesen
- A CD nem audio fájlokat tartalmaz
- Nyomja le még egyszer vagy többször a **◀◀** vagy **▶▶** gombot, hogy az adatfájl átélve zenefájlhoz ugorjon a készülék

### A kijelző nem megfelelően működik/A gombok megnyomása hatástalan

- Elektrosztatikus kisülés
- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót. Néhány másodperc múlva csatlakoztassa újra

### no kijelzés

- Nincs behelyezve CD
- Tegyen be egy CD-t
- A CD hibás/piszkos
- Cserélje ki/tisztítsa meg a CD-t (lásd karbantartás).
- A lézertitka bepárasodott
- Várjon, míg az optika kitisztul
- Az írható CD (CD-R) üres vagy nincs lezárva / újírható CD (CD-RW) van behelyezve
- Használjunk lezárt írható CD-t (CD-R) vagy megfelelő audio CD lemezt

### Megjegyzések:

**Előfordulhat, hogy a készülék azokat a CD-lemezeket, melyek valamely lemezcég copyright védelmi technológiájával vannak levédve, nem tudja lejátszani.**

### A CD átugrik számokat

- A CD hibás vagy piszkos
- Cserélje ki vagy tisztítsa meg a CD-t
- A shuffle vagy program be van kapcsolva
- Kapcsolja ki a shuffle/program módot

### A hang kihagyás MP3 lejátszás alatt

- Az MP3 fájl 320kbps feletti tömörítéssel készült
- A CD-számok MP3 formátumba konvertálásánál alacsonyabb tömörítési szintet használjon
- A CD hibás vagy piszkos
- Cserélje ki/tisztítsa meg a CD-t

### Dokkolás

- A dokkolt lejátszó menüjében nem lehet navigálni és a fényképeket nem lehet lejátszani az AZ1330D készülék vagy a távvezérlő gombjainak használatával.
- Az AZ1330D készülék és a távvezérlő gombjaival csak az audiotartalmak lejátszását lehet irányítani. A menüben történő navigációhoz használja a dokkolt lejátszó kezelőszerveit.
- Az AZ1330D készülék és a távvezérlő egyes gombjainak nincs funkciója.
- Csak a ( **▶▶**, **◀◀**, **▶▶** és **VOLUME** ) gomb működik.

### **Környezetvédelmi szempontok**

A készülék csomagolása főlegesen anyagokat nem tartalmaz. A csomagolóanyagok könnyen szétválaszthatók három egynemű anyagra: karton, hungarocell és műanyag.

**A készülék olyan anyagokból áll, melyek újrahasznosíthatók, ha a szétszerelést hozzáértő cég végzi. Kérjük, hogy a csomagolóanyagokat, kimerült elemeket és a kiöregedett készüléket a helyi előírások figyelembevételével helyezze a hulladékgyűjtőbe.**

### **Régi termékének eldobása**

A terméket kiváló minőségű anyagokból és összetevőkből tervezték és készítették, melyek újrahasznosíthatóak és újra felhasználhatóak.

Ha az áthúzott kerek szemetes szimbólumot látja egy terméken, akkor a termék megfelel a 2002/96/EK Európai Direktívának.



Kérjük, érdeklődjön az elektromos és elektronikus termékek helyi szelektív hulladékgyűjtési rendjéről.

Kérjük, a helyi törvényeknek megfelelően járjon el, és régi termékeit ne a normális háztartási szeméttel dobja ki. A régi termék helyes eldobása segít megelőzni a lehetséges negatív következményeket a környezetre és az emberi egészségre nézve.

Русский

Česky

Slovensky

Magyar

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>



AZ1330D



Printed in China

PDCC-JH/ZC-0710